

5. *Eierne af Sætrene i Inderdalen har Ret til at anlegge Vei, 6 Al. bred fra Broen opover Hans Storeng og Nils Liens udmark uden erstatning. — Ingen maa frivillig eller forsætlig benytte Veien saaledes, at Havningen i Marken ödelegges eller beskadigees hverken under Sæterflytningen eller ellers, ligesom Ingen uden Tilladelse maa benytte Træer af noget-somhelst af denne sidste Clausie bestemmes en Mulkt en Mulkt af 6, — sex. spd. for hver gang hvilke tilfalder Qviknes Fattigkasse med halvdelen og de respective Eiere med den anden halvdel, samt Skadeserstatning til de respective Eiere af Skoven og Havnen. —*

*Qvikne og Meluus de 24de af april 1865  
Nils Hansen Lien*

*Hans Hansen Storeng  
Torger Vold  
Rasmus Jagtöien  
Anders J. Eggen  
Ole O. Øie  
Haagen A. Stokke*

*Udskriftens Rigtighed bevitnes  
P. Krokn*

*Årbok-tema 1989:*

## **Utflytting fra Nord-Østerdalen**

*Ved Per Hvamstad*

1988 feirer Målselv kommune 200-års jubileum, de første som bosatte seg i Målselv og slo seg ned på sameenes beiteområder, kom fra Helgeland. De første fra Nord-Østerdalen drog nordover til Målselv-Bardu i 1789. Derfor vil vi gjøre *Utflytting fra Nord-Østerdalen* til hovedtema i Årboka for 1989. Da tenker vi ikke bare på utflytting til Målselv og Bardu, som er det mest kjente og den utvandringa som hadde størst omfang. Mange drog til andre bygder, på Helgeland, Alta og Varanger, men også mange slo seg ned på kysten og ble en del av den bofaste befolkningen der. Ut-

flytting fra Nord-Østerdalen har vi dessuten hatt lenge. Mange var det som drog til kysten, Møre og Romsdal og Trøndelag. Det var mange gruvearbeidere som drog nordover på gruvearbeid i Kåfjord, ikke langt fra Alta.

Det er denne utflyttinga vi vil gjøre til hovedtema i Årbok for Nord-Østerdalen 1989. Vi ønsker dessuten også å lage utstilling om emnet.

Men vi trenger hjelp. Det er ganske lite stoff vi har om dette emnet. Har du noen opplysninger så ta kontakt med oss. Det kan være tradisjon, litteratur, brev

og gjenstander. Noen sendte brev, andre sendte kanskje gjenstander, eller det ble sendt gjenstander fra Nord-Østerdalen, kanskje har noe blitt sendt tilbake seinere. Slikt er vi svært interessert i å få kjennskap om.

For å vise hvor innholdsrike brev kan være, gjengir vi et fra Målselv, skrevet 1905, som Kristen Langøien, Os har i sitt gjemme. Det ble nok ikke skrevet mye, men kanskje fins det litt, alle monner drar.

Vi har gode kontakter i Nord-Norge som kan hjelpe oss med materiale, men vi trenger også din hjelp. Vi venter spent på reaksjonen fra dere. På forhånd takk.

*Divimo den 3/4. 1905*

*Kjere farbror*

*Efter en rekke af Aar, ja lige siden 1863, da min vandring var i blant falt det mig ind at skrive, nu, da leiligheden er saa god. en af mine nærmeste naboer skal jøre sig en tur til sin fødebygd Storelvdalen.*

*jeg havde hjertens lyst til og jort følge med ham, men min økonomiske stilling er ikke dens og derfor maa jeg bruge de middel jæg jør, nemlig med pæn og blek at udtale lit af mine tanker, jeg haaber nogen af mine slektninge lever om ikke alle jeg har ønsket mangen gang og jør de fremdeles at jeg skul har truffet dere naar jeg tenker tilbage paa mine barndomsdage i koren, saa synes jeg bare som jeg ser de saadan som de da var der, men de er vel store forandringer nu, jeg har hørt at min fars gaard nu er stasion, derfor nu da jeg tenker over at denne min nabo som jeg sender dette brev med, skal passere jennem min fars bygd og ligesaa forbi mit første hjem, da stiger lengselen efter at seet de med levend øine saa jeg kan ikke beskrive de, jeg husker engang da jeg var dig og bestefar opp*

*øverst paa jordet, dere harved eller pløied jeg stak mig paa laare med bestefars smale tallekniv og gikk haltende hjem, og jeg var paa seteren en Sommer, men min mindeverdigste eringdring er da jeg gik mig ned paa Glommen nedenfor Langøien som vist Halsten øien husker han var en som jalp mig frem, de vil sige vist han lever, vis saa er saa hils ham fra mig, de blir forlangt at opregne mere, men jeg har oplevet meget siden den tid, nu er jeg i mit et og femtiende Aar og har prøvet meget, i knappe kaar, har haft 8 barn voraf 7 lever og jeg har begynt paa nu ijen at opdrage børn, en datter død paa barselseng og leved to smaapier efter som vi maatte tage.*

*vad far angaar, saa reiste han til Ammerika og levede der nogle Aar men han er vist ikke blant de levendes tall mer, er vist gaaet aftiden paa en mystisk maade, min broder Sønvis er død for 7 Aar siden i troen paa sin frelser i Sverige de er bare jeg og Halsten igjen. Farbror og Faster lever ennu, jeg haaber at nogen af dere vil vere saa snil som og sende mig nogle linnier tilbage med til underetning derfra de er mit ønske og da skal vi senere have brevexling.*

*skulde nu min farbror Kristen vere død som ikke jeg ved noget om saa beder jeg indstendig at fortelle mig de hils alle mine slegtninge og kjente fra mig  
min adresse er  
Sigrid Johnsen Divimo øverbygden.*

Inne i brevet i margen er skrevet: *Sigrid Johnsen Divimo Øverbygden Maalselven.*

Utenpå konvolutten er skrevet: *Til Hr Kristen Halstensen Langøien Os i Østerdalen.* Brevet er frankert med ti-øres frimerke og stemplet. Stemplet er utydelig, men inneholder i alle fall ..? NORD ?.....